

PP210

PUNKT PODNOSZENIA Z DWOMA PUNKTAMI SPAWANYMI
LIFTING RING WELD-ON TYPE DOUBLE BASE
ÉTRIER DE LEVAGE À SOUDER À BASE DOUBLE
RINGÖSE MIT DOPPELTER ANSCHWEIßBASIS ZUM HEBEN

WYGODNE POZYCJONOWANIE DO PODNOSZENIA
POSITIONING MADE EASIER FOR LIFTING
POSITIONNEMENT DE LEVAGE FACILITÉ
EINFACH ANSCHWEISSBARER ANSCHLAGPUNKT

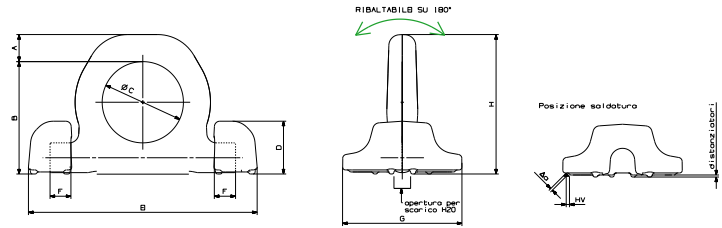


PIERŚCIEŃ MOŻNA ZAMÓWIĆ ODDZIELNIE
Ring to be ordered separately without base
Étrier à commander séparément sans bases
Ringlasche separat ohne Anschweißböcke erhältlich



Dla prawidłowej instalacji ogniwa w pozycji bez spawania
Ustawienie do znaków odniesienia wskazanych na ogniwie
For the correct installation of the device position the base to lock near the reference notches shown on the bracket
Pour l'installation du dispositif, positionner les bases à souder en correspondance des encoches de référence indiquées sur l'étrier
Zur vorschriftsmäßigen Montage des Ringbocks Anschweißböcke einfach auf die Bezugsmarkierungen an der Ringlasche ausrichten

Kod Code Code Code	W.L.L.	A	B	C	D	E	F	G	H	Grubość spoiny Welding thickness Épaisseur de la soudure Dicke der Schweissnaht	Waga Weight Poids Gewicht
	t	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	HV + Δa	Kg
C820X04	4,0	14	65	48	29	134	14	60	79	HV 4+3	0,73
C820X067	6,7	20	83	60	39	169	16	88	103	HV 5,5+3	1,80
C820X10	10,0	22	96	65	48	196	19,5	98	118	HV 6+4	3,00
C820X16	16,0	31	126	90	55	264	29	127	155	HV 8,5 + 4	5,75
C820X30	30,0	42	175	130	79	371	45	157	217	HV 15+4	16,00



Dopuszczalne Obciążenie Robocze W.L.L



Kod Code Code Code	0°	0°	90°	90°	0°-45°	45°-60°	Asimm	0°-45°	45°-60°	Asimm
	1 braccio Single leg 1 brin 1 Strang	2 bracci 2 legs 2 brins 2 Stränge	1 braccio Single leg 1 brin 1 Strang	2 bracci 2 legs 2 brins 2 Stränge	2 bracci 2 legs 2 brins 2 Stränge			3/4 bracci 3/4 legs 3/4 brins 3/4 Stränge		
C820X04	4	8	4	8	5,6	4	4	8,4	6	4
C820X067	6,7	13,4	6,7	13,4	9,38	6,7	6,7	14,1	10,1	6,7
C820X10	10	20	10	20	14	10	10	21	15	10
C820X16	16	32	16	32	22,4	16	16	33,6	24	16
C820X30	30	60	30	60	42	30	30	63	45	30

PRZEZNACZENIE

Spawany punkt podnoszenia z dwoma punktami spawanymi

- Cały obwód podstawy musi być spawany z wyjątkiem strefy odprowadzania wody
- dla asymetrycznych mocowań należy pamiętać o redukcji DOR wg.tabeli
- Ogniwo musi być tak ustawione by zapewnić linowość z ciągnami tolerancja +/- 10%
- Punkt zaczepowy można bezpiecznie użytkować do 20 000 cykli z pełnym obciążeniem
- Współczynnik bezpieczeństwa 4
- Testowane magnetycznie 100%
- Wykonane ze stali wysokostopowej
- Malowane farbą epoksydową
- Testowane 20000 cykli zmęczeniowych
- W celu określenia dokładnej możliwości udźwigu poszczególnych punktów należy obliczyć obciążenie jakie przypada na jeden zaczep z uwzględnieniem kąta nachylenia ciężna zawiesia wg. wzoru:

$$Lc = \frac{C}{b \cdot \cos \delta}$$

Lc = udźwig na jednym zaczepie
C = masa ładunku
b = liczba ciężni
δ = kąt nachylenia ciężni

- Nie należy używać do podnoszenia ludzi
- Zakaz:

FORESEEN USE

Ring to be welded for load lifting.

- The entire perimeter of the base must be welded except for the water discharge area
- For asymmetric loads remember that the capacity has to be reduced as shown in the reference table
- The bracket must always be aligned to the polling direction (tolerance allowed +/- 10°)
- The anchorage clamp can be used safely up to maximum of 20.000 lifts with a full load
- Safety coefficient 4
- Ring tested 100 % magnaflux
- Made in high resistant steel
- Painted with epoxy paint
- Tested at 20.000 stress cycles
- In particular applications the capacity which has to be used must be determined by the pulling inclination angle following this formula:

$$Lc = \frac{C}{b \cdot \cos \delta}$$

Lc = capacity needed per single bracket
C = load to lift
b = number of sling arms
δ = pulling inclination angle

- Do not use to lift people
- Not allowed:

USAGE PRÉVU

Étrier à souder destiné au levage de charges.

- Tout le périmètre de la base doit être soudé, à l'exception de la zone d'évacuation de l'eau
- En cas de charge asymétrique, prendre en compte une réduction de la portée, comme indiqué dans le tableau de référence.
- La patte doit toujours être alignée avec la direction de tirage (tolérance de ± 10° admise).
- L'étrier d'ancrage peut être utilisé en toute sécurité jusqu'à un maximum de 20.000 levages à pleine charge
- Coefficient de sécurité de 4
- Anneau testé 100 % Magnaflux
- Réalisé en acier à haute résistance
- Peinture époxy
- Testé à 20.000 cycles d'utilisation
- En cas d'applications particulières, il est recommandé de déterminer la portée à utiliser en fonction de l'angle d'inclinaison du tirage, à l'aide de la formule suivante:

$$Lc = \frac{C}{b \cdot \cos \delta}$$

Lc = portée nécessaire par patte
C = charge à lever
b = nombre de bras de l'élingue
δ = angle d'inclinaison du tirage

- Ne pas utiliser pour le levage des personnes
- Interdiction:

ANWENDUNG

Ringbock zum Heben von Lasten.

- Der Anschweißbock wird mit Ausnahme des Wasserablaufbereichs umlaufend verschweißt.
- Bei einer asymmetrischen Last muss eine Reduzierung der Tragfähigkeit der Ringöse gemäss den Angaben in der Tabelle der verschiedenen Anschlagarten vorgenommen werden.
- Der Bügel muss immer zur Zugrichtung ausgerichtet sein (zulässige Toleranz +/-10°)
- Garantiert sicheres Heben bis zu maximal 20.000 Lastwechseln.
- Sicherheitsfaktor 4
- Zu 100% rissgeprüfte Ringlasche
- Bestehend aus hochfestem Stahl
- Epoxydharzbeschichtet
- Ausgelegt auf eine Beanspruchung von 20.000 Lastwechseln
- Im Falle von Sonderanwendungen wird geraten, die zu verwendende Tragfähigkeit in Abhängigkeit des Neigungswinkels des Zugs unter Verwendung der folgenden Formel zu bestimmen:

$$Lc = \frac{C}{b \cdot \cos \delta}$$

Lc = notwendige Tragfähigkeit pro einzeltem Bügel
C = zu hebende Last
b = Anzahl der Schenkel des Anschlagmittels
δ = Neigungswinkel des Zugs

- Nicht zum Anheben von Personen einsetzen!
- Verboten:

